ביטערע מלחמות מיט ווערים און זשו־קעס אין אמעריקע

הערט א געשיכטע, וואס האט זיך פאראלפען צוליעב דעם וואס מען מאכט מיט די הענט בשעת מען דערט:

מיט 56 יאהר צוריק האט א פאלאנ־צוויזישער פראפעסאר פון הארווארד אונ־ניווערזיטעט ביי באסטאן, געהאלטען א לעקציע וועגען דעם סארט ווארים פון וועלכען מען באקומט זיידענס. האט ער אבער בשעת דעם ריידען געמאכט מיט די הענט, און דאס האט געבראכט א שרעקליכען אומגליק אויף נאכן גיך ענג־לאנד, און האט שוין ביז היינטיגען טאג אפגעקאסט ניט וועניגער ווי פערציג מיליאן דאלאר!

דער פראפעסאר האט מאכענדיג מיט מיט די הענט איבערגעקעהרט א פלאש מיט אינזעקטען, ווערים פלינלאך, וואס זענען אימפארטירט געווארען פון פראנק־רייך. די חברה איז גלייך ארויסגעפלוי־גען דורכ'ן אפענעם פענסטער און געמאכט א ווברח!

אין א פאר יאהר ארום האט מען זיי געשמאק דערפילט. אויף מאסאטשו־סעטס האט זיך אראפגעלאזט אן ארמיי פון אינזעקטען און באדעקט די וועלדער ווי מיט א ברוינעם לייל'אך. זיי האבען גענומען מאכען א תל פון די בוימער.

באלד איז געשאפען געווארען א „קאמיטע וועגען ווערים" אין דער אנגעזאמלטער ארבייטען געגען דער מכה. ארבייט זי נאך עד היום. מאסען געלד ווערט אויסגעגעבען אויף באקעמפען די פראנצויזישע ארמיי, און ניט וועניגער ווי פערציג מיליאן דאלאר, ווי געזאגט, איז שוין ביז היינט דארויף אויסגעגעבען גע־וואָרען. און דאס ערנסטע — עס איז נאך קיין אנהויב ניט. פארעהרט, וואס ווייטער ווערט די ארמיי אינזעקטען שטארקער, ניט קוקענדיג דערויף, וואס מען הרג'עט זיי אין די ביליאנען. די ארמיי רוקט זיך ווייטער אויף אמעריקא, דרום צו, אין ניו יארק סטייט אריין.

דארף איהר אבער ווייסען, אז ניט בלויז אין מאסאטשוסעטס ווערט אנגע־פיהרט א מלחמה מיט די פליגלאך און וועריים. די דעזיערטונג אין וואשינגטאן ניט אויס הונדערטער מיליאנען דאלאר א יאהר חוץ דעם וואס די סטייט רעגיערונגען ג־בען אויס, אויף באקעמפען די דאזיגע שונאים. עס זיצט אין וואשינגטאן א גאנצער מיליטערישער שטאב וואס ע־טראכט כסדר וועגען נייע ווירקזאמע מיט־לען ווי אנצופיהרען די מלחמה מיט די אינזעקטען, און לעצטענס האט מען גע־נען זיי בענומען אנווענדען אלע מאדערנע תכסיסי מלחמה, עראפלאנען, גיפטיגע גאזען, און אזוי ווייטער.

דער גרעסטער שונא, וואס איז אריינגעדרונגען קיין אמעריקא, איז דער „באלדווייזעל". דאס איז אזא מין הייי־שעריק, וואס איז אריין פון מעקסיקא, פרעסט אויף די פאטאן אין דער פאוטה. דער „באלדווייזעל" איז א באציאנאלע מכה. מען רעט וועגען איהם אין קאנ־גרעס. ער טוט אן שאדען דער פאטאן אינדוסטריע אויף איבער 300 מיליאן דאלאר א יאהר!

האבען מיר שוין צוויי ארמייען איי־נע פון פראנקרייך און די אנדערע פון מעקסיקא. אן אנדער ארמיי פון ווערים האבען מיר באקומען דורך עטליכע אונ־שולדיגע ווערימלאך וואס זענען אריין אין אמעריקא מיט סחורה פון האלאנד. (איצט איז שוין די אימיגראציע פון אינזעקטען אפגעשטעלט, מען גיט אכטונג). די חברה האט זיך אויך באזעצט אין ניו ענגלאנד און מאכט אן נאך מעהר שאדען ווי די פראנצויזישע ארמיי, אן אנדער ארמיי איז דא אין קאליפארניע, א יאפאנע־זישע. מיט איין וואָרט, אויף אמעריקא האבען זיך אראפגעלאזט עטליכע ארמייען, וואס ווען מען זאָל געגען זיי ניט קעמפען וואלטען זיי צופרעסען אלע־בוימער פון לאנד, געמאכט א תל פון די פאטאן פעל־דער אין דער פאוטה, פון די ארענדזש־פעלדער אין קאליפארניע, און אזוי כסדר.

דעריבער די מלחמה, דעריבער קעמפט מען געגען זיי אזוי פארצווייפעלט.

איינס פון די מיטלען געגען זיי איז אריינברענגען פון זייער "אלטער היים" אנדערע אינזעקטען, וואס פארניכטען זיי. ווייל געדענקען דארפען מיר, אז די נא־טור האט אזוי באזאָרגט, אז די אינזעק־טען זאָלען ניט זיין צו שווער פאר'ן מע־שען. ווען יעדער אינזעקט וואלט זיך גע־קענט רוהיג מעהרען און פרוכפערען וואלט אין א קורצער צייט פשוט די גאנצע לופט געווארען געדיכט מיט זיי, און דער מענש וואלט, פארשטעהט זיך, אומגעקו־מען. האט אבער די נאטור באזאָרגט, אז יעדער אינזעקט האט אן אנדער אינזעקט, אדער א פויגעל, און פארניכטעט איהם. דעריבער זענען די דערמאהנטע אינזעקטען ניט אזוי שעדליך אין זייערע לעבער, אין זייערע אלטע היימען, ווייל דארט זע־נען דא זייערע שונאים און זיי קענען זיך ניט מעהרען. אבער ווען די חברה האט אימיגרירט אין אמעריקא איז זי אנטלא־פען פון איהרע שונאים, און זי מעהרט זיך אויף וואס די וועלט שטעהט.

דעריבער איז איינס פון די גרעסטע מיטלען, וואס דער שטאב אין וואשינגטאן וועגדעט אן — צו אימפארטירען קיין אמעריקא פון אויסלאנד אלערליי אנדערע אינזעקטען, וואס וועלען פארניכטען די דערמאהנטע אינזעקטען. ערשט ניט לאנג צוריק האט מען אריינגעפיהרט פון סאוטה אמעריקא עטליכע גלעזערנע קאסטענס מיט חיה'לאך צו פארשפרייטען זיי איבער ניו ענגלאנד..

אבער דאס איז ניט אלץ. מען נעהמט אן פארשידענע מיטלען די אינזעקטען צו פארסמ'ען, צו פארברענען. און איצט האט מען געגען זיי גענומען באנוצען אריי־ראפלאנען, מיט וועלכע מען פליהט אי־בער די בוימער, וואו די אינזעקטען האָ־בען זיך איינגעגאדיעט און מען לאזט אריין צווישען די צווייגען גיפטיגע גאז. די דעזינפעקציע האט פאר דעם צוועק אוועק גענעבען די קליינע עראפלאנען וואס טוי־גען זיך שוין סאי ווי ניט פאר קיין אנ־דער זאך ווי פאר דעם.

מיט איין וואָרט, איהר זאָלט ניט מיינען, אז אויף דער וועלט איז שטיל.

מענשען זוכען מיטלען ווי אזוי אפשא־פען פארברעכענס אויף דער וועלט

גרויסע ספעציאליסטען האבען אויסגעפונען אז אינ'ם מענ־שען זיצט א באציל וואס טרייבט איהם צו פארברע־כענס. — נארמאלע מענשען באגעהען ניט קיין פאר־ברעך. — קרימינעלע פארברעכער זענען קראנקע מענ־שען. — עס זענען דא פסיכאלאגישע ליגנער און עס זע־נען דא כראגישע רוצחים וואס קאנען ניט לעבען אהן בלוט. — שולדיג איז די ארדענונג.

פון אשר'ס אייניקעל

מ'דערצעהלט, אז אין א ליטווישע שטעדטעל האט אמאל געלעבט א שניי־דער, וואס האט געהאט א ליידענשאפט צו אונטערצינדען הייזער. אזוי ניך ווי ס'איז געקומען דער זומער, האט אין יע־נעם שטעדטעל אויסגעברארכען א גרויסע מגפה פון שריפות. ס'פלעגט ניט אוועק א וואך, אז אין שטעדטעל זאָל ניט אויס־ברעכען א שרפה. געוואוסט האט מען, אז דא שטעקט די האנט פון אן אונטער־צינדער. קיינער האט זיך אבער ניט גע־ריכט, אז דאס איז די ארבייט פון דעם שניידער.

שפעטער האט מען אויסגעפונען, אז דער שניידער האט געליטען פון אזא מאדנער חולאת וואס האט איהם גע־טריבען צו אונטערצינדען הייזער. ער פלעגט פשוט משוגע ווערען פרעהענדיג זיך מיט א שרפה. ער איז געווען א מענש מיט צוגעדרעהטע נער־וען. זיין מעלאנכאליע האט געשטאמט פון א געוויסער קראנקהייט: ער איז געווען קראנק אויף דער פייער־משוגעת.

א מאדנע חולאת. געוויס. אזא חולאת עקזיסטירט אבער אין לעבען. אין ניט נאר א פייער־חולאת, נאר אנדערע חולאת'ן עקזיסטירען אין דער טאג־טעג־ליכער ווירקליכקייט. ניט איטליכער איז א מבין אויף אזעלכע משוגעים ניט איט־ליכער קאן די סימפטאמען פון דער חולאת אנטאפען. אזעלכע משוגעים גע־הען אבער אדום איבער אלע נאסען און נעסלאך פון דער נרויסער וועלט. איי־נער איז משוגע אויף סעקסואליזם: ער ווייסט זיך צו פארגוואלטיגען קליינע קינדער. אן אנדערער איז אנגעשטעקט מיט מארד־באצילען: ער וואַרפט זיך גלייך אויף א מענשען און שטעכט איהם אריין א מעסער אין זייט. איטליכער מיט זיין משוגעת, מיט זיין שרעקליכער חולאת

זיצען גרויסע מענשען מיט צור קנייטשטע פנים'ער אין זייערע קאביגע־טען און זוכען א מיטעל ווי אזוי צו אויסגעפינען דעם טויטליכען באציל, וואס טרייבט מענשען אין די אדימס פון פארברעכענס. נישטערט מען און מען אקערט אין די פארשטויבטע לאבאָרא־טאריעס, אין די אודאלטע ביבליאטע־קען. אפשר האט אימיצער איבערגעלאָ־זען א שפור, וואס קאן פיהרען צו דער אנטפלעקונג פון דעם שערליכען באציל, וואס טרייבט מענשען צו מארד, צו פארגוואלטיגונג. דער מענשליכער אר־גאניזם איז א געדיכטער פלאנטער, און איטליכער נערוו פון דעם פלאנטער איז פארווייקלט און פארקנוילט מיט טוי־זענטער און טויזענטער קלענערע און גרעסערע פלאנטערס, וואס האבען ניט קיין אנהויב און האבען ניט קיין סוף.

ווייסען ווייסט מען אבער אויף זי־כער, אז פיעל מענשען באגעהען פאר־ברעכענס ניט ווייל זיי זענען פארדאר־בען, נאר דערפאר וואס אין זיי לעבט אן טליהעט א פונק פון א מין חולאת אהן א באשטימטען נאמען. ווען דער מענש וואלט זיך פון יענעם באציל באַ־פייט — וואלט ער אפשר ניט געווזכט אין זיך ניט געיאגט נאר בלוט; וואלט ער אפשר זיך ניט געוואָרפען אויף פריד־ליכע מענשען און וואלט זיי ניט באַ־הייבט. עס זענען דא אויף דער וועלט פסיכאלאגישע ליגנער, און עס זענען דא פסיכאלאגישע מערדער. עס זענען דא קרענקליכע טשעק־פעלשער, און עס זע־נען דא משוגע'נע קינדער פארגוואל־טיגער. אלץ איז די ווירקונג פון א באַ־ציל, וואס זיצט אין דעם מענשען און גרויזשעט און טרייבט איהם ווי א שד צו אלדאס בייז.

איינער פון די גרעסטע פסיכיאט־רען, וואס האט אונטערזוכט דער פאר־שטאנד פון די יונגע מיליאָנערסקע מער־דער, וואס האבען דער'הרג'עט און גע־פיינט דעם איינעל פרענקס אין שיקאָ־גא, זאגט אז ס'איז נאהענט די צייט, ווען מענשען וועלען זיך פאראייניגען און וועלען מיט געמיינשאפטליכע כחות פעמפען קענען פארברעכענס ניט מיט פיזישער קראפט, נאר פונקט אויפ'ן איי־איהר זאָלט ניט מיינען אז אויב מען שלאָגט זיך ניט אין פראנקרייך אין שוין קיין מלחמות ניטא. עס קומען פאר בי־טערע מלחמות ביי אונז אין אמעריקא וואס קאסטען אָפּ מאסען מיליאנען דאָ־לאר.

אהא, נאָך וואס פאר א מלחמות!

אין נעדריקט געווארען פון איינענע און פרעמדע. אפשר איז עס געטריבען גע־ווארען פון הונגער און נויט. אין דער נשמה האט זיך א ים מיט נאל אנגעקליבען. האט זיך דאס נאכערעם אויסגערדיקט אין פארברעכענס.

וואס־זשע זאָל מען טאָן, אז דער מיקראָב פון פארברעכענס זאָל אין די וויקעלאך געטווידט ווערען? וואס זאָל די געזעלשאפט טאָן, כדי אזעלכע מענ־שען צו אויסבעסערען און רעפארמירען. עס איז דא א פאליציי. ס'זענען דא דע־טעקטיוו־ביורא'ס. ס'איז דא א שטאר־קער, שמשון־הגבור'דיגער מענש, וואס איז גרייט צו דערשען די לייבער פון די מענשען. ס'זענען דא גרויסע טורמעס, וואו מענשען קאנען אריינגעזעצט ווערען אין איינצלנע קאמערען יאהרען און יאה־רען. דערמיט קאָן מען אבער א מענשען ניט רעפארמירען. אויב א מענש ליידט אויף כאולעז, קאָן מען איהם מיט א מע־דיצין פאר א טיפוס ניט קורירען. מ'מוז האבען פאר דעם צוועק א גאנץ אנדער מעדיצין, שפעציעל צוגעפאסט צום מצב פון דער קראנקהייט. אנדערש איז די גאנצע טרחה ארויסגעוואָרפען.

זאָל שוין אבער אפילו זיין, אז דער שרש פון פארברעכענס שטעקט אין חולאת'ן. זאָל שוין זיין, אז ווען מען געפינט אויס דעם באציל — וואלט מען די חולאת דערשטויט איינס און צוויי. איז אבער דא א קאלאסאלער גורם, וואס שטעהט אויפ'ן סאמע מיטען וועג און מאכט צוגרישט די גאנצע טרחה פון דער וויסענשאפט צו אינטערדריקען פארברע־כענס מיט'ן כח פון כעדיצינען. דע־קאנאמישער מצב פון דער געזעלשאפט איז אזוי קונציג איינגעאָרדענט, אז עס איז אינמעגליך צו דערען וועגען רעפאָר־מען. סיידען מ'זאָל מאכען „פריהער אז אפעראציע אין דעם עצם נוף פון דער ארדענונג. מענשען זענען טאקי קראנק אויף פארשיידענע משוגעת'ן. זיי ווערען אבער געטריבען צו פארברעכענס צוליעב עקאָנאָמישע סיבות. מענשען האָ־בען גרויסע אויגען. זיי זעהען ווי אזוי מענשען לעבען. זיי ווערען געטריבען מיט'ן כח פון דער גרויסער מאשין, וואס כאפט אריין דעם לעבעדיגען און שאַ־פענדיגען יחיד אין אייזערנע צוואנגען. דער מענש זעהט ווי אזוי די רייכערע מענשען לעבען און ווירקען. זיי זעהען ווי אזוי עס גלאנצט און עס שעמערירט אהרום זיי. זיי האבען א שטארקען יצר־הרע, ווילט זיך זיי אויך ווערען רייך און מעבטיג. ווילט זיך זיי אויך ארומ־פאהרען אין גלאנצענדיגע אטאמאביל־לען עסען און טרינקען און הוליען ווי נאט האט געבאטען.

ווייסענשאפט איז זיך ווייסענשאפט. די גרעסטע ראליע אין דער אנטוויקלונג פון פארברעכענס שפיעלט אבער די עקאָ־נאמיק. איז אויב ס'וויל הייסען מענשען פון פארברעכענס, מוז מען פריהער אויספלאסטערען א וועג, מען מוז קודם־כל אינבראנדערשען די אדרענונג אויף אן אופן אז דער מענש זאָל קאנען לעבען בעסער און שעהנער.

וועט אמעריקע שיקען קרינס־שיפען קיין בראזיליע?

בוענאס איירס, יולי, 15.

די רעוואָלוציע אין בראזיליע נעמט אליין אן ערנסטערע פארטען. עס ווערט באריכטעט, אז די רעוואָלוציאָנערען כארישירען שוין אויף דער שטאדט סאל־טאס.

אין די דיפלאָמאטישע קרייזען רעדט מען שטארק וועגען דער מעגליכקייט אז די אמעריקאנער רעגירונג זאָל שיקען קרייגס־שיפען צו איינשטעלען אדרענונג. אמעריקאנער געשעפטסלייט האבען גע־וויסערמאסען געליטען פון דער רעוואָלו־ציע.

הערט אויף עסען שווערע שפייז!

א ייערע פארדייהונגס־ארגאנען האבען ווען באַ־דארפט האבען אויפמערקזאמקייט, איז עס גלייך **איצט.** איהר טאָרט איצט ניט איבערשטאָפען אייער מאָגען. הערט אויף עסען פעטע און שווערע שפייז — טרינקט מילך! פרישע, ריינע פארמער'ס דעירי מילך.

עס איז גרינג; פארדייהליך; קיה־לענדיג; דערפרישענדיג — פאק־טיש פארארייגט עס געטראנק און שפייז. אייער אי־גענער דאקטאר וועט אייך עס זאָגען. האלט עס אויפ'ן אייז און סערווירט עס קיהלערהייט אין פארלויף פון די זומער־מאָנאטען. אָבער אונטער אלע אומשטענדען — טרינקט מעהר מילך אין פארליף פון דעם זומער. איהר וועט זיין געזונטער און שטארקער; איהר וועט פונקט אזוי גוט גענעהרט ווערען — און איהר וועט סייפען געלט! **פארמער'ס** דעירי מילך וועט אנערקענט אלס די בעסטע מילך וואס איהר קאָנט קייפען. ספעציעלע אויפמערקזאמ־קייט ווערט אימער געשענקט צו דעליווערען עס צו אייער טיר, אז די מילך זאָל ווי שנעלער גע־בראכט ווערען פון אונזער פארם און דורך אונזער דעירי — צו אייך אין הויז. סערווירט מעהר צו די קינדער. פארגרעסערט אייער ארדער היינט. קויפט 17 טיקעטס פאר $1.00 און מאכט אן עקסטרא סיווינג.

געשמאקע, וואונדערליכע געשמאקע קרי־מערי פוטער ווערט געשלאגען פרישע יע־דען טאג אין די פארמער'ס דעירי פון פאסטעריזירטע זיסע קרעם. קרינט א טרייעל־פונט פון אונזער אויטאָריזירטען דיעלער אין אייער נעגענד אדער פון די פארמער'ס דעירי דריווערס.

א „פלאפער" שוועסטער דערשטעכט איהר ברו־דער נלח

(פארזעצונג פון פיידזש 4.)

שטאריקער געווארען. עטליכע מאָל האט דזשאהן פארשלאסען די טיהר און צונע־נומען דעם שליסעל כדי ז זאָל ניט קענען אריין. א גרויסער צארן האט אויפגעפאכט אין אנא'ס הארץ און לעצטענס ווען ער איז ווייערער צוגעשטאנען צו איהר זי זאָל אויפמעכען די באיס, האט זי געכאפט א ברויט מעסער וואס איז געלעגען אויפ'ן טיש און איהם אריינגעשטאכען טיעף אין דעם ברודערס הארץ.

לעצטען שבת האט מען דעם 15 יאריגען ברודער איהרען בענראבען. אנא, וועלכע איז ארעסטירט געווארען אויף דער קלאגע פון ערמארדען איהר איינענעם ברודער, איז ערמאָרדען אין בעגלייטונג פון צוויי פאָליסלייט כאפען א לעצטען קוק אויף איהם.

ווען די מאמע האט דערזעהן דאס מיידעל, האט זי ניט געוואוסט אויף וועמעס בראך פריהער צו ווייגען: צו זאָל זי וויינען איבער איהר זוהן, וועלכער איז געלעגען אין טויטען כאסטען ווען ער איז אויפגעפאכט אין אנא'ס הארץ דעם לעצטענס פאר איהרע אייגען אדער זאָל זי ווייגען אויף דעם סוף פון איהר 14 יעהריגער טאכטער, וועלכע האט אויף אייביג פארלייגט באַ־באר.

א 14 יעהריגע שוועסטער דער־שטעכט אויף טויט איהר 15־יעהריגען ברודער — וואס פאר א שרעקליכע טראַ־געדיע האט אין!

מענשען זוכען מיטלען ווי אזוי אפשא־פען פארברעכענס אויף דער וועלט

גרויסע ספעציאליסטען האבען אויסגעפונען אז אינ'ם מענ־שען זיצט א באציל וואס טרייבט איהם צו פארברע־כענס. — נארמאלע מענשען באגעהען ניט קיין פאר־ברעך. — קרימינעלע פארברעכער זענען קראנקע מענ־שען. — עס זענען דא פסיכאלאגישע ליגנער און עס זע־נען דא כראגישע רוצחים וואס קאנען ניט לעבען אהן בלוט. — שולדיג איז די ארדענונג.

פון אשר'ס אייניקעל

מ'דערצעהלט, אז אין א ליטווישע שטעדטעל האט אמאל געלעבט א שניי־דער, וואס האט געהאט א ליידענשאפט צו אונטערצינדען הייזער. אזוי ניך ווי ס'איז געקומען דער זומער, האט אין יע־נעם שטעדטעל אויסגעברארכען א גרויסע מגפה פון שריפות. ס'פלעגט ניט אוועק א וואך, אז אין שטעדטעל זאָל ניט אויס־ברעכען א שרפה. געוואוסט האט מען, אז דא שטעקט די האנט פון אן אונטער־צינדער. קיינער האט זיך אבער ניט גע־ריכט, אז דאס איז די ארבייט פון דעם שניידער.

שפעטער האט מען אויסגעפונען, אז דער שניידער האט געליטען פון אזא מאדנער חולאת וואס האט איהם גע־טריבען צו אונטערצינדען הייזער. ער פלעגט פשוט משוגע ווערען פרעהענדיג זיך מיט א שרפה. ער איז געווען א מענש מיט צוגעדרעהטע נער־וען. זיין מעלאנכאליע האט געשטאמט פון א געוויסער קראנקהייט: ער איז געווען קראנק אויף דער פייער־משוגעת.

א מאדנע חולאת. געוויס. אזא חולאת עקזיסטירט אבער אין לעבען. אין ניט נאר א פייער־חולאת, נאר אנדערע חולאת'ן עקזיסטירען אין דער טאג־טעג־ליכער ווירקליכקייט. ניט איטליכער איז א מבין אויף אזעלכע משוגעים ניט איט־ליכער קאן די סימפטאמען פון דער חולאת אנטאפען. אזעלכע משוגעים גע־הען אבער אדום איבער אלע נאסען און נעסלאך פון דער נרויסער וועלט. איי־נער איז משוגע אויף סעקסואליזם: ער ווייסט זיך צו פארגוואלטיגען קליינע קינדער. אן אנדערער איז אנגעשטעקט מיט מארד־באצילען: ער וואַרפט זיך גלייך אויף א מענשען און שטעכט איהם אריין א מעסער אין זייט. איטליכער מיט זיין משוגעת, מיט זיין שרעקליכער חולאת

זיצען גרויסע מענשען מיט צור קנייטשטע פנים'ער אין זייערע קאביגע־טען און זוכען א מיטעל ווי אזוי צו אויסגעפינען דעם טויטליכען באציל, וואס טרייבט מענשען אין די אדימס פון פארברעכענס. נישטערט מען און מען אקערט אין די פארשטויבטע לאבאָרא־טאריעס, אין די אודאלטע ביבליאטע־קען. אפשר האט אימיצער איבערגעלאָ־זען א שפור, וואס קאן פיהרען צו דער אנטפלעקונג פון דעם שערליכען באציל, וואס טרייבט מענשען צו מארד, צו פארגוואלטיגונג. דער מענשליכער אר־גאניזם איז א געדיכטער פלאנטער, און איטליכער נערוו פון דעם פלאנטער איז פארווייקלט און פארקנוילט מיט טוי־זענטער און טויזענטער קלענערע און גרעסערע פלאנטערס, וואס האבען ניט קיין אנהויב און האבען ניט קיין סוף.

ווייסען ווייסט מען אבער אויף זי־כער, אז פיעל מענשען באגעהען פאר־ברעכענס ניט ווייל זיי זענען פארדאר־בען, נאר דערפאר וואס אין זיי לעבט אן טליהעט א פונק פון א מין חולאת אהן א באשטימטען נאמען. ווען דער מענש וואלט זיך פון יענעם באציל באַ־פייט — וואלט ער אפשר ניט געווזכט אין זיך ניט געיאגט נאר בלוט; וואלט ער אפשר זיך ניט געוואָרפען אויף פריד־ליכע מענשען און וואלט זיי ניט באַ־הייבט. עס זענען דא אויף דער וועלט פסיכאלאגישע ליגנער, און עס זענען דא פסיכאלאגישע מערדער. עס זענען דא קרענקליכע טשעק־פעלשער, און עס זע־נען דא משוגע'נע קינדער פארגוואל־טיגער. אלץ איז די ווירקונג פון א באַ־ציל, וואס זיצט אין דעם מענשען און גרויזשעט און טרייבט איהם ווי א שד צו אלדאס בייז.

איינער פון די גרעסטע פסיכיאט־רען, וואס האט אונטערזוכט דער פאר־שטאנד פון די יונגע מיליאָנערסקע מער־דער, וואס האבען דער'הרג'עט און גע־פיינט דעם איינעל פרענקס אין שיקאָ־גא, זאגט אז ס'איז נאהענט די צייט, ווען מענשען וועלען זיך פאראייניגען און וועלען מיט געמיינשאפטליכע כחות פעמפען קענען פארברעכענס ניט מיט פיזישער קראפט, נאר פונקט אויפ'ן איי־איהר זאָלט ניט מיינען אז אויב מען שלאָגט זיך ניט אין פראנקרייך אין שוין קיין מלחמות ניטא. עס קומען פאר בי־טערע מלחמות ביי אונז אין אמעריקא וואס קאסטען אָפּ מאסען מיליאנען דאָ־לאר.

אהא, נאָך וואס פאר א מלחמות!

פינאנציעלער סטייטמענט
מאונט סיני האספיטאל
קעש איינגאהמען און אויסגאבען
פון סעפטעמבער 1, 1923 ביז דזשון דעם 30־טען, 1924.

איינגאהמען

ערהאלטען פון קיים און אפרייטינג רום	$ 997.53
" " דראָגס און מעדיצינען	64.02
" " נוירסעס באָרד	99.80
" " רומס און באָרד	6,541.95
" " דאָנייישאָנס	6,995.61
" " סובסקריפשאָנס	3,718.15
סך הכול	$18,417.06

אויסגאבען

אדווערטייזינג	$ 278.96
קאָמישאָן צו קאָלעקטאָר	122.39
דראָגס און מעדיצינען	1,354.90
פייער אינשורענס	70.00
אלגעמיינע אויסגאבען	525.89
אינטערעסט אויף מארטגייידזשעס	523.94
לאָנדרי	520.12
לייט, היט און פאווער	855.48
פרינטינג און סטיישאָנערי	204.68
פראָוויזיעס און שפייז	2,318.04
ריפעירס פאר דער בילדינג	328.70
סוירדזשיקעל און האָספיטאל סופלייס	20.90
טעלעפאָנען און טעלעגראמען	151.12
ווייזדזשעס	8,790.35
מאָרטגייידזש פרינציפעל איינגעצאָהלט	500.00
פייטענס אויפ'ן חשבון פון אויסשטאטונג	600.96
צוזאמען	$17,166.43
קעש אויפ'ן האנט לויט'ן סטייטמענט	$ 1,250.63
קעש ווי פאָלגט: —	
קליינגעלט אויפ'ן האנט לויט די ביכער	341.89
קעש אין פארשידענע ביכער	908.74
	$1,250.63
	$1,250.36

דער סטייטמענט איז צוזאמענגעשטעלט געוואָרען ביים אפיציעלען אקאונטענט פונ'ם האספיטאל.

גאלדען נוערנסי סערטיפיצירטע מילך פון די ראזזלאן פארמס, ראשעס פאינט, אנ־טעריא, ווערט פארקויפט אויסשליסליך אין טאראנטא ביי די פארכער'ס דעירי. דיזע סערטיפיצירטע מילך פון נוערנסי קומט אין דער העכסטער פארם מילך וואס איהר נאהנט קריגען פאר אייער הויז. איהרע נאהאפטיגע קוואליטיס זענען מיט הונדערט פ־אצענט גרעסער איידער די נעוועהנליכע מארקעט מילך. עס ווערט חוץ דעמאנסטרירט ביי ראסטוריס פאר איהרע וואונדערליכע קעפער־בויענדיגע קוואליטיס און עס דארף ווייל געפינען אין יעדען הויז, וואו עס איז דא דערוואקסענע קינדער. טעלעפאָנירט די דעירי הייגט פאר פולע אינפאָרמאציעס און באצוג די העכסטע קוואליטי מילך.

THE FARMERS' DAIRY
אונזער סייקלסמאן
וועט קומען אויפן
נעקסטען טריפ
טעלעפאָנירט:
הרלקרעסט
4400
וואלמעה באוה און בריזזשמאן סטריט